

Ты малюсенькой крошкой пришла  
В мир, который огромней громад.  
Мать любила тебя, берегла,  
Патимат, Патимат.

Над твоею кроваткою сны,  
В них ручьи молодые шумят,  
И дрожит отраженье луны:  
Патимат, Патимат.

Мчатся годы своим чередом,  
Две косички бедой мне грозят,  
Я шепчу под знакомым окном:  
Патимат, Патимат.

Мне объехать весь мир довелось,  
Мир, который и нищ, и богат.  
И за мною, как эхо, неслось:  
Патимат, Патимат.

Наши дочки чисты, как родник,  
На тебя восхищенно глядят,  
Словно доброе солнце для них—  
Патимат, Патимат.

Красоте твоей радуюсь я  
И твержу похвалы невпопад.  
«Ты судьба и молитва моя,  
Патимат, Патимат.

## Я ЕХАЛ К ТЕБЕ

Перевод Р. Рождественского

Ноты с сайта [www.notarhiv.ru](http://www.notarhiv.ru)

Музыка Л. ЛЯДОВОЙ

Быстро

Я е - хал к те - бе, а мой конь рев - но - вал, не

нар

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature. It begins with a rest, followed by the lyrics 'Я е - хал к те - бе, а мой конь рев - но - вал, не'. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. It features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand. Dynamics include a forte (f) marking at the beginning of the piano part and a sforzando (sf) marking under the vocal line.

на - до, вер - нись, там дру - гой но - че - вал. Дру - ги - е са - ди - лись на

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics 'на - до, вер - нись, там дру - гой но - че - вал. Дру - ги - е са - ди - лись на'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern and dynamics as the first system.

спи - ну мо - ю, я э - ти во - ро - та в ли - цо у - зна - ю. Ог -

-рел я хлысти - ной ко - ня сво - е - го, а будь я мужчи - ной - у -

-бил бы е - го! Что ста - нет дву - но - ги - ми, ес - ли под на - ми

чет - ве - ро - но - ги - е ста - нут лгу - на -

*f* *f*

ми? Об - рат - но ни ша - гу, к во - ро - там и - ди, и

ржа - ньем ско - ре - е же всех раз - бу - ди. И конь мой пре - крас - ный за -

*mf*

Медленно

- ржал в ти - ши - не, и све - чка в тво - ем за - док.

- ну - лась ок - не. И

совсем медленно

звезд - ды по - гас - ли на не - бе мо - ем, и

The first system of music features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The vocal line contains three triplet markings over the first three measures. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand.

мир по - кач - нул - ся как ча - ша ве - сов, и

The second system continues the musical piece. It features the same vocal line and piano accompaniment as the first system, with triplet markings in the vocal line.

го - ло - вы мы о - пус - ти - ли ко - нем - не

The third system continues the musical piece, maintaining the vocal line and piano accompaniment with triplet markings.

дро - гнул в во - ро - тах же - лез - ный за - сов. Ах,

The fourth system concludes the musical piece. It features the same vocal line and piano accompaniment, ending with a fermata over the final note of the vocal line. The piano accompaniment ends with a final chord in the right hand and a sustained bass note in the left hand.

не - ту бес-сты-жих лгу-нов средь ко - ней,      ведь

ко - ни не лю - ди;      а дождь все силь - ней.      Про -

-сти, во - ро-ной,      у - ди - ла не гры - зи      и

к вы - си род-ной по-ско-рей у - ве - зи.

**Темп быстрый**

*p*      *mf*

*f*  
Я е-хал к те-бе, а мой конь рев-но-вал, не

на-до, вер-нись, там дру-гой но-че-вал. Я е-хал к те-бе, а мой конь рев-но-вал, я

*pp*  
е-хал к те-бе, а мой конь... Я е-хал к те-бе... Я

е-хал к те-бе... Я е-хал к те-бе...

Я ехал к тебе, а мой конь ревновал,  
Не надо, вернись, там другой ночевал.  
Другие садились на спину мою,  
Я эти ворота в лицо узнаю.

Огрел я хлыстиной коня своего,  
А будь я мужчиной—убил бы его.  
Что станет с двуногими, если под нами  
Четвероногие станут лгунами.

Обратно ни шагу, к воротам иди,  
И ржаньем скорее же всех разбуди.  
И конь мой прекрасный заржал в тишине,  
И свечка в твоём задохнулась окне.

И звезды погасли на небе моем,  
И мир покачнулся, как чаша весов,  
И головы мы опустили с конем—  
Не дрогнул в воротах железный засов.

Ах, нету бесстыжих лгунов среди коней,  
Ведь кони не люди, а дождь всё сильнеей.  
Прости, вороной, удила не грызи  
И к выси родной поскорей увези.

## КАК ЖИВЕТЕ - МОЖЕТЕ?

Перевод Н. Гребнева

Музыка А. ЭКИМЯНА

Скоро

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The music begins with a forte (*f*) dynamic. The upper staff features a series of chords and a melodic line with a slur. The lower staff has a bass line with chords and a melodic line. There are markings for 'M' (mezzo) and 'mf' (mezzo-forte) dynamics, and a '7' indicating a seventh chord.

The second system of the musical score consists of two staves. It continues the composition from the first system. The upper staff has a melodic line with a slur and a fermata. The lower staff has a bass line with chords and a melodic line. Dynamics include 'M' (mezzo) and 'f' (forte). There are also markings for '7' and 'v' (accents).

The third system of the musical score consists of two staves. The upper staff has a melodic line with a slur and a fermata. The lower staff has a bass line with chords and a melodic line. Dynamics include 'mf' (mezzo-forte) and 'p' (piano). There are also markings for 'v' (accents) and '7'.